



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. november 22.  
(OR. en)

15828/23

MAP 53  
MI 1020  
COMPET 1156  
DELECT 184

## FEDŐLAP

---

|                    |  |
|--------------------|--|
| Küldi:             | az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató  |
| Az átvétel dátuma: | 2023. november 15.   |
| Címzett:           | Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára   |
| Biz. dok. sz.:     | C(2023) 7642 final   |
| Tárgy:             | A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ<br>RENDELETE<br>(2023.11.15.)<br>a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az<br>árubeszerzésre, a szolgáltatásnyújtásra és az építési beruházásokra,<br>valamint a tervpályázatokra irányadó értékhatárok tekintetében történő<br>módosításáról |

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2023) 7642 final.

Melléklet: C(2023) 7642 final



Brüsszel, 2023.11.15.  
C(2023) 7642 final

**A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**

**(2023.11.15.)**

**a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az árubeszerzésre, a szolgáltatásnyújtásra és az építési beruházásokra, valamint a tervpályázatokra irányadó értékhatárok tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

## **INDOKOLÁS**

### **1. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS HÁTTERE**

A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2014/24/EU irányelv 6. cikke felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el. E jogi aktusok célja az érintett szerződésekre alkalmazandó értékhatárok felülvizsgálata.

Az említett cikk azt is kiköti, hogy kellő idő hiányában az említett irányelv 88. cikke szerinti sürgősségi eljárás alkalmazható.

A 2014/24/EU irányelv 6. cikkének (1) bekezdése értelmében az értékhatárokat az eurónak a január 1-jétől hatályos felülvizsgálatot megelőző augusztus 31-én véget érő 24 hónapos időszakban vizsgált, külön lehívási jogként (SDR) kifejezett átlagos napi értéke alapján kell kiszámítani.

Következésképp az értékhatárok kiszámítását – megfelelő adatok hiányában – szeptember 1-je előtt nem lehet megkezdeni. Az említett irányelv 6. cikkének (4) bekezdése továbbá úgy rendelkezik, hogy a felülvizsgált értékhatárokat (euróban) és azok nemzeti pénznemekben kifejezett értékét a Bizottságnak november elején közzé kell tennie az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

A fentiekre tekintettel és az említett határidő betartása érdekében a Bizottság e rendelet elfogadása céljából a sürgősségi eljáráshoz folyamodik.

### **2. A JOGI AKTUS ELFOGADÁSÁT MEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK**

E rendelettel és az azt kísérő közleménnyel kapcsolatban kikérték a közbeszerzéssel foglalkozó szakértői csoport véleményét.

### **3. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS JOGI SZEMPONTJAI**

A közbeszerzési irányelvekben meghatározott értékhatárok kiszámítása tisztán matematikai művelet, az értékhatárok felülvizsgálata tehát merőben technikai jellegű.

A műveletet a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzésről szóló megállapodásának (GPA) rendelkezései szerint két évente el kell végezni. A kiigazítások célja az aláíró államok közötti olyan árfolyam-ingadozások kiegyenlítése, amelyek hatással lehetnek arra, hogy ezen országok közbeszerzési piacai milyen mértékben nyitottak a többi aláíró államban tevékenykedő vállalatokkal való versenyre.

A közbeszerzésről szóló megállapodásnak részét képezi egy olyan mechanizmus, amellyel a különleges lehívási jogként megállapított értékhatároknak a szerződő felek nemzeti pénznemeiben kifejezett egyenértékeit két évente újraszámítják. Ez a mechanizmus a 2014/24/EU irányelv 6. cikke révén bír joggalással.

A következetesség jegyében a 2014/24/EU irányelvben szereplő azon értékhatárokat is célszerű módosítani, amelyek nem tartoznak a megállapodás hatálya alá.

# A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2023.11.15.)

**a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az árubeszerzésre, a szolgáltatásnyújtásra és az építési beruházásokra, valamint a tervpályázatokra irányadó értékhatárok tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre<sup>1</sup> és különösen annak 6. cikke (5) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) A 2014/115/EU határozattal<sup>2</sup> a Tanács jóváhagyta a Kereskedelmi Világszervezet keretében megkötött, a közbeszerzésről szóló megállapodás (Kormányzati Beszerzési Megállapodás) módosításáról szóló jegyzőkönyvet<sup>3</sup>. A közbeszerzésről szóló módosított megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) olyan többoldalú eszköz, melynek célja a szerződő felek közbeszerzési piacainak egymás előtti megnyitása. Minden olyan közbeszerzési szerződésre vonatkozik, amelynek értéke eléri vagy meghaladja az abban meghatározott, különleges lehívási jogként kifejezett összegeket (a továbbiakban: értékhatárok).
- (2) A 2014/24/EU irányelv egyik célja lehetővé tenni az irányelvet alkalmazó ajánlatkérő szervek számára, hogy egyidejűleg a megállapodásban meghatározott kötelezettségeiknek is eleget tudjanak tenni. Annak érdekében, hogy a 2014/24/EU irányelv 4. cikkének a), b) és c) pontjában meghatározott értékhatárok megfeleljenek a megállapodásban megállapított értékhatároknak, felül kell vizsgálni az említett irányelvben meghatározott értékhatárokat. A 2014/24/EU irányelv 6. cikke (2) bekezdésének értelmében az említett irányelv 13. cikkében megállapított értékhatárokat hozzá kell igazítani az említett irányelv 4. cikkének a) és c) pontjában meghatározott értékhatárokhoz.
- (3) A 2014/24/EU irányelv 6. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a Bizottságnak két évente január 1-jei hatállyal kell felülvizsgálnia az értékhatárokat. Ezért a 2024–2025. évekre vonatkozó értékhatárokat 2024. január 1-jétől kell alkalmazni.
- (4) Az értékhatárok kiszámítását – megfelelő adatok hiányában – szeptember 1-je előtt nem lehet megkezdeni. Az említett irányelv 6. cikkének (4) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a felülvizsgált értékhatárokat (euróban), illetve azok nemzeti pénznemekben kifejezett értékét a Bizottságnak november elején közzé kell tennie az

<sup>1</sup> HL L 94., 2014.3.28., 65. o.

<sup>2</sup> A Tanács 2014/115/EU határozata (2013. december 2.) a Kormányzati Beszerzési Megállapodás módosításáról szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 68., 2014.3.7., 1. o.).

<sup>3</sup> HL L 68., 2014.3.7., 2. o.

Európai Unió Hivatalos Lapjában. A fentiekre tekintettel és az említett határidő betartásának érdekében a Bizottság e rendelet elfogadása céljából a sürgősségi eljáráshoz folyamodik.

(5) A 2014/24/EU irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### *1. cikk*

A 2014/24/EU irányelv a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk a következőképpen módosul:
  - a) az a) pontban az „5 382 000 EUR” szövegrész helyébe az „5 538 000 EUR” szöveg lép;
  - b) a b) pontban a „140 000 EUR” szövegrész helyébe a „143 000 EUR” szöveg lép;
  - c) a c) pontban a „215 000 EUR” szövegrész helyébe a „221 000 EUR” szöveg lép;
2. a 13. cikk első bekezdése a következőképpen módosul:
  - a) az a) pontban az „5 382 000 EUR” szövegrész helyébe az „5 538 000 EUR” szöveg lép;
  - b) a b) pontban a „215 000 EUR” szövegrész helyébe a „221 000 EUR” szöveg lép.

### *2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2024. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én. 2023.11.15.

*a Bizottság részéről*  
*elnök*  
*Ursula VON DER LEYEN*